

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

L'INFLATION—MESURES EN VUE DE FREINER L'AUGMENTATION DU PRIX DES ALIMENTS

[Français]

M. Henry Latulippe (Compton): Monsieur le président, je voulais poser une question à l'honorable ministre de la Consommation et des Corporations, mais, étant donné son absence, je la poserai au premier ministre suppléant.

Étant donné que le coût de la vie continue à augmenter et que l'augmentation de l'indice des prix à la consommation se fait sentir surtout en ce qui a trait au prix des aliments, le ministre nous dirait-il si le gouvernement a l'intention d'intervenir de quelque façon afin de freiner l'augmentation du prix des aliments?

M. l'Orateur: Il me semble, encore une fois, que la question posée par l'honorable député est très générale et qu'il faudrait normalement y répondre par une déclaration à l'appel des motions. Le gouvernement voudra peut-être songer à la suggestion faite par l'honorable député de Compton.

* * *

LE PÉTROLE

LE PASSAGE DE PÉTROLIERS AU LARGE DE LA CÔTE OUEST—LA MARCHÉ DES DISCUSSIONS

[Traduction]

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Environnement. À l'heure actuelle des rapports sont-ils entretenus entre le Canada et les États-Unis au sujet du passage proposé des pétroliers le long de la côte ouest de l'Alaska? Le dernier rapport traitait d'une réunion de fonctionnaires et indiquait que ceux-ci ne disposaient pas de renseignements suffisants pour aboutir à des conclusions. Y a-t-il eu d'autres consultations ou d'autres démarches de la part des ministres canadiens ou des représentants du gouvernement dans le cadre de nos rapports avec les États-Unis?

L'hon. Jack Davis (ministre de l'Environnement): Monsieur l'Orateur, aucune réunion entre ministres n'est prévue. Cependant on poursuit des études portant sur le milieu ambiant et les conséquences éventuelles du passage des pétroliers par la baie Puget et le détroit de Georgie au large de notre côte ouest.

L'hon. M. Stanfield: Quelle est la nature de ces discussions et de ces études? S'agit-il d'études conjointes menées par les fonctionnaires canadiens en collaboration avec les fonctionnaires américains, sont-elles menées par les fonctionnaires américains, ou par nos fonctionnaires?

L'hon. M. Davis: Monsieur l'Orateur, des études se poursuivent des deux côtés de la frontière de façon indépendante. Je devrais ajouter qu'elles sont plus poussées de notre côté de la frontière que de l'autre.

L'hon. M. Stanfield: Naturellement, je m'y attendrais.

M. l'Orateur: À l'ordre. Je cède la parole au député du Yukon qui désire poser une question supplémentaire. Nous en sommes rendus à la fin de la période des questions, mais je permettrai qu'on pose deux ou trois questions supplémentaires.

[M. Lessard (Lac-Saint-Jean).]

LE PIPE-LINE DU MACKENZIE—LE RENVOI DE LA PÉTITION DES INDIENS OLD CROW AU COMITÉ DE LA JUSTICE ET DES QUESTIONS JURIDIQUES

M. Erik Nielsen (Yukon): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au leader du gouvernement à la Chambre et a trait à la pétition déposée plus tôt et rédigée par les Indiens Old Crow au sujet de leurs droits territoriaux. Le ministre a-t-il consulté son collègue, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, pour savoir si le gouvernement va permettre à ces gens d'être entendus en renvoyant leur pétition au comité permanent de la justice et des questions juridiques?

L'hon. Allan J. MacEachen (président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, comme je l'ai indiqué au député, j'ai l'intention de m'entretenir avec mon collègue à ce sujet. Toutefois, comme on le sait, il est absent depuis plusieurs jours en voyage officiel dans l'Ouest. Je m'entretiendrai de cette question avec lui dès son retour.

* * *

LES PÊCHES

LE SAUMON—L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SURVEILLANTS

M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Pêches. En raison de l'approche de la saison de la pêche et de la nécessité de conserver nos réserves de saumon d'eau douce, quelle mesure le ministre se propose-t-il de prendre cette année pour augmenter le nombre de surveillants chargés de veiller à la conservation de ce poisson, eu égard aux besoins du pays?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches): Monsieur l'Orateur, les règlements que nous édicterons cette année en ce qui concerne le saumon s'inspireront, presque à la lettre, de ceux de l'an dernier.

M. Marshall: Monsieur l'Orateur, le ministre n'a pas répondu à la question touchant la conservation du poisson et la nécessité d'engager un plus grand nombre de surveillants, cette année. Quelles sont ses intentions à cet égard? Il a éprouvé, l'an dernier, des difficultés pour obtenir les fonds nécessaires à l'engagement d'un nombre suffisant de surveillants.

L'hon. M. Davis: Monsieur l'Orateur, un plus grand nombre de ces surveillants sur la côte est ne sera jamais superflu.

* * *

LA SANTÉ

LE DÉPÔT DU RAPPORT SUR LE PRÉ-EMBALLAGE DES MÉDICAMENTS

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, ma question s'adresse au premier ministre suppléant qui est toujours bien renseigné. À la suite de l'information publiée hier par la *Gazette* de Montréal sur la foi d'un rapport confidentiel qui lui serait parvenu concernant le pré-emballage des produits pharmaceutiques les plus courants visant à en réduire sensiblement le prix, le premier ministre suppléant peut-il nous dire si ce